

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations			LIEFERSCHEIN		
GETRAG S.p.A. Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			(3) Nr. 1302934 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 20.08.18		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		Rechnung	
NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			frei	unfrei	Waggon	Spediteur	(8) Nr. 213336 (9) vom	
			Euro		Frachtgut	fremd. Fahrzeug		
					Eilgut	eigen. Fahrzeug		
					Expreß			
					Post			
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf.		(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre	(15) Zusatzdaten des Bestellers		(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf.		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.
430		550003889601 14.08.18			Frau Halfter			
(19) Versandart / Shipment / Expédition		frei	(20) unfrei	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg	
SCHWEITZER Ludwigsburg			X	vedi in bas			brutto 403 netto 362	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire							(26) Abladestelle	
GETRAG Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA							14248	
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke	
							Menge (Ist)	+ / - Vermerke
1	2517087900 111807 Indice modific.		HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15		10000	St		
	Mez.caric. Numero lotto		40/3215 KLT3215 dunke 00871960000 1/TBA-520921 Palette 1/TBA-520922 Deckel		250	St		
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.								
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 10000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 24/08/2018 Firma								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/Nr.								

Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007239 vom 20.08.2018



18-007239

Ludwigsburg, 21.08.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur ESKA AUTOMOTIVE GMBH LUTHERSTRASSE 87 09126 CHEMNITZ		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 23.08.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu CHEMNITZ Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.08.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1302934 1302935	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.352
			15 Umfang cbm 1.352,00
Summe: Total: 3,00 EP			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		23	
20 ESKA AUTOMOTIVE GMBH D-09126 CHEMNITZ Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	24 GETRAG SPA 1-70026 MODUGNO 24 AGO 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604